

نام درس: عربی  
نام مدیر: مهسا کاشی پور  
تاریخ امتحان: ۱۳ / ۰۳ / ۱۳۹۸  
 ساعت امتحان: ۰۰:۰۸ صبح  
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۱ تهران  
دیبرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۹۸-۹۷

نام و نام فائزه‌گی: .....  
مقطع و رشته: هشتم  
نام پدر: .....  
شماره داوطلب: .....  
تعداد صفحه سوال: ۳ صفحه

نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نام مدیر و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر
۷	مهارت ترجمه: ۷ نمره	۷	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.		
۱	الف) هی صادقه لا تکذب. عندهما کنت صغيراً، قال لى طائر عاقل.	۱			
۴	ب) لماذا علينا بالمهاجرة. هو وحيد لا صديق.	۴	ج) عندنا طعام كثير للعشاء على المائدة؛ نأكله معاً.	۴	
	د) هذا النهر عميق جداً. عليك بالرجوع. أتفهم؟				
	ه) أنا أحب الرياضة. أنا لاعب ممتاز في كرة القدم.				
	و) نحن بحاجة إلى تعلم اللغة العربية.				
۲	آيات و احاديث زیر را به درستی ترجمه کنید.	۲	الف) إنَّ الحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ.	۲	
	ب) أَنْتُم تَحْلِقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ.				
	ج) العلم خيرٌ من المال. العلم يحرسُكَ.				
	د) وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلُّ شَيْءٍ حَيٌّ.				
۰,۵	ترجمه های ناقص را کامل کنید.	۳	الف) الفرخ الثاني ينظر الى صاحب المزرعة. دوم به صاحب مزرعه نگاه می کند.	۰,۵	
	ب) الامام الثاني عشر سیملاء الارض عدلاً. امام دوازدهم زمین را از عدالت.....				
۰,۵	ترجمه درست را انتخاب کنید.	۴	۱. يخرج اللاعبان من ساحة المسابقة.	۰,۵	
	الف) دو ورزشکار را از میدان مسابقه بیرون کردند.				
	ب) دو ورزشکار از میدان مسابقه بیرون می آیند.				
	صفحه ۱ از ۳				



		۲. اولئک جیران جلسوا تحت الشجرة. الف) آن همسایگان، زیر درخت نشسته اند. ب) آنها همسایگانی هستند که زیر درخت نشسته اند.
		<b>مهارت واژه شناسی: ۲ نمره</b>
۰,۵		نام هر تصویر را پیدا کرده و در زیر آن بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (البستان، الفرشاة، الشلال، معجون الأسنان)
		 .....  .....
۰,۵	۱	متادف و متضاد را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است) (الجم، جدّة، أعطى، كوكب، أم، أخذَ) متضاد: ..... ، ..... متادف: ..... ، .....
۰,۵	۲	معنی کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده است را بنویسید. الف) فی يوْمِ مِنِ الْأَيَّامِ، هَجَّمَتْ خَمْسَةُ ذَئَابٍ. ب) يَكْتُبُ أَبِي وَصَفَةً فِي السَّمْتَشْفِي.
۰,۵	۳	در هر ردیف کلمه ناهمانگ را مشخص کنید. ۱. الف) مَنْ ۲. الف) الْفَلَاح د) فی ج) عَن ب) مِن ج) شُغْل ب) طَبَّاخ د) نَجَار
		<b>مهارت شناخت و کاربرد قواعد: ۲ نمره</b>
۰,۵	۱	در جملات زیر فعل را پیدا کرده و زمان آن را بنویسید. الف) الجارات رَجَعَنَ مِنِ الضِّيَافَةِ فِي اللَّيلِ. فعل: ..... زمان: ..... ب) سُنْشَاهدُكُمْ فِي الصَّفِ الثَّانِيَةِ. فعل: ..... زمان: .....
۱,۵	۲	جاھای خالی را با کلمات مناسب پر کنید. الف) لماذا ..... الكتاب أيتها البنات؟ (قرآن - قرأتُ - يقرأنَ) ب) ..... النساء بالفرح كلَّ يومٍ. (يَشْعُرُنَ - تَشْعُرُ - تَشْعُرِينَ) ج) إخوتي ..... الى الجامعة غداً. (سَيَرْجِعُ - سَيَرْجَعُونَ - سَيَرْجَعُنَ) د) أنا و صديقتي ..... طعاماً لذيداً اليوم. (نَطْبَخُ - أَطْبَحُ - طَبَخْنَا)



	<p>٥) الزارعتان ..... ورق شای فی الربيع. ( جَمِعاً - جَمِعْنَا - جَمِعَتَا )</p> <p>و) يا أَيُّهَا الرِّجَالُ، هَلْ ..... صوت القرآن. ( يَسْمَعُ - سَمِعُوا - تَسْمَعُونَ )</p>	
	مهارات درک و فهم: ٣ نمره	
٠,٥	<p>جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید.</p> <p>الف) نحن نكتب واجباتنا فی الساعه ..... ( شش بعد از ظهر )</p> <p>ب) الطّلاب ذهباوا الى المدرسه فی الساعه ..... ( هفت صبح )</p>	١
١	<p>زیر پاسخ درست خط بکشید.</p> <p>الف) شخص يدرس معك في الصف:</p> <p>ب) اليوم الاربعاء، بعد غدٍ يوم .....</p> <p>ج) طعاماً نأكله في المساء :</p> <p>د) مجموعة من الشوارع:</p>	٢
١,٥	<p>با توجه به متن زیر، به سوالات پاسخ <u>کامل</u> دهید.</p> <p>محافظة فارس في أيام الربيع جميلة جداً. الجو في مدن فسا و جهرم و داراب مغطى بأزهار البر تعال و النارنج. يجلب عطر الأزهار الربيعية، المسافرين إلى شيراز.</p> <p>المُسافرون في أيام التوروز، يأتون من كل إيران إلى شيراز بالطائرة و الحافلة أو بالسيارة لزيارة مرقد سعدی و حافظ. لشيراز حدائق جميلة و منها حديقة إرم و عفيف آباد و ... يشعر الإنسان عطر الجنّة في ربيع شيراز.</p> <p>الف) كيف جو في مدن فسا و داراب و جهرم؟</p> <p>ب) لماذا يأتون المسافرون إلى شيراز في الربيع؟</p> <p>ج) بمن يأتي المسافرون إلى شيراز؟</p> <p>د) ماذا يجلب المسافرين إلى شيراز؟</p> <p>ه) متى يأتون المسافرون إلى شيراز؟</p> <p>و) أين مدينة شيراز؟</p>	٣
	مهارات مکالمه: ١ نمره	
١	<p>جاهای خالی را با عبارات مناسب پر کنید.</p> <p>الف) هل أنت تغسلين ملابسك؟ لا.....(پاسخ کامل)</p> <p>ب) من أين أنتما؟.....(پاسخ کامل)</p> <p>ج) ..... جمعوا الأزهار؟ عند طلوع الشمس.</p>	١
١٥	جمع نمرات آزمون کتبی	
٥	مهارات های خواندن، شنیدن، سخن گفتن	



نام درس: عربی  
نام دبیر: مهسا کاشی پور  
تاریخ امتحان: ۱۳/۰۴/۱۴۹۸  
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه

اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره کی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دیبرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب  
**کلید سپاهالات پایان ترم نوبت دوم سال تتمصیل ۹۷-۹۸**



ردیف	راهنمای تصویب	محل مهر یا امضاء مدیر
	مهارت ترجمه: ۷ نمره	
۱	الف) او راستگوست و دروغ نمی‌گوید. هنگامی که کوچک بودم، پرنده عاقلی به من گفت. (۱) ب) چرا باید مهاجرت کنیم؟ او تنهاست و دوستی ندارد. (۰,۷۵) ج) ما غذای بسیاری برای شام در سفره داری. آن را باهم می‌خوریم. (۰,۷۵) د) من ورزش را دوست دارم. من بازیکنی عالی (ممتد) در فوتبال هستم. (۰,۷۵) ه) این رودخانه واقعاً (بسیار) عمیق (گود) است. تو باید برگردی. آیا می‌فهمی؟. (۰,۵) و) ما به یادگیری زبان عربی نیاز داریم. (۰,۲۵)	
۲	الف) قطعاً (همانبا، به درستی که) حسادت خوبی‌ها را می‌خورد، همانگونه که آتش هیزم را می‌خورد. (۰,۵) ب) آیا شما اورا خلق می‌کنید یا ما آفریننده هستیم؟ (۰,۵) ج) دانش (علم) از ثروت بهتر است. دانش (علم) از تو محافظت می‌کند. (۰,۵) د) و از آب هر چیزی را زنده قرار دادیم. (۰,۵)	
۳	الف) جوجه ب) پر خواهد کرد (هر کلمه ۰,۲۵)	
۴	۱. گزینه ب ۲. گزینه ب (هر مورد ۰,۲۵)	
	مهارت واژه شناسی: ۲ نمره	
۱	به ترتیب: الشلال ، معجون الاسنان (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	متراffد: کوکب و نجم (هر مورد ۰,۲۵)	
۳	الف) گرگ ها (هر مورد ۰,۲۵) ب) نسخه	
۴	ا. گزینه الف (هر مورد ۰,۲۵) ب. گزینه ج	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد: ۲ نمره	
۱	الف) فعل: رجعنَ ، زمان: ماضی ب) فعل: سنشاهد، زمان: مستقبل (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	الف) قرأتَنَ (هر مورد ۰,۲۵) ب) تشغُّرُ ج) سيرجعونَ د) نطبخ ه) جمعتا	
	مهارت درک و فهم: ۳ نمره	
۱	الف) السادسة ظهراً ب) السابعة صباحاً (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	الف) الزميل ب) الجمعة ج) العشاء د) المدينة (هر مورد ۰,۲۵)	
۳	الف) مُعَطَّرْ بازهار البرُّفال و النارنج. ب) لزيارة مرقد سعدی و حافظ. ج) بالطاولة و الحافلة أو بالسيارة. د) عِطر الأزهار الريبيعية. (هر مورد ۰,۲۵) ه) فی محافظة فارس.	
	مهارت مکالمه: ۱ نمره	
۱	الف) لا، لا أغسل ملابسى (۰,۵) ب) نحن من طهران / نحن طهرانی (۰,۲۵) ج) متى (۰,۲۵)	